

# Verlautbarungen 28.09.2008 Oznaniło

22.09. Montag / ponedeljek

**Hl. Mauritius und Gefärten / sv. Mauricius**

23.09. Dienstag / torek

**Hl. Pio da Pietrelcina (Padre Pio) / sv. pater Pij**

24.09. Mittwoch / sreda

**Hl. Rupert, Bischof von Salzburg, Zweiter Diözesanpatron von Gurk / sv. Rupert, salzburški škof, drugi patron krške škofije;**  
um/ob 19.00 hl. Messe / sv. maša für / za +Angela und Stefan Stefan Mathilde Fido (287)

25.09. Donnerstag / četrtek

**Hl. Niklaus von Flüe / sv. Niklaus iz Flüe**  
um/ob 19.00 hl. Messe / sv. maša für / za +Michael Kampusch

26.09. Freitag / petek

**Sel. Anton Martin Slomšek, Bischof von Marburg (Drau) / Blaženi Anton Martin Slomšek, mariborski škof;**  
**Hl. Kosmas und hl. Damian, Ärzte, Märtyrer in Kleinasien / sv. Kozma in Damian, zdravnika in mučenca v Mali Aziji**

27.09. Samstag / sobota

**Hl. Vinzenz von Paul., Priester, Ordensgründer / sv. Vincencj Pavelski, duhovnik in ustanovitelj misijonske družbe lazaristov**  
um/ob 19.00 hl. Messe / sv. maša für / za ++Pesjak und/in Damej

28.09. Sonntag / nedelja

**26. Sonntag im Jahreskreis / 26. navadna nedelja**  
**Heute ist Sonntag der Völker / danes je nedelja narodov**  
um/ob 10.00 hl. Messe / sv. maša für / za + Johann und Maria Smolnik  
+ sin Hans und Maria Plassnig  
Kollekte zur Förderung der Diözesan-Partnerschaft mit der Erzdiözese Sarajevo / darovanje kot pomoč škofije pobrateni nadškofiji Sarajevo

Kanzleistunden jeden Donnerstag von **16.00** bis **18.30** Uhr  
Uradne ure vsak četrtek od **16.00** do **18.30** ure  
Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas  
Pfarrer / Župnik **Martin Horvat**  
Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo  
Tel./Fax: **04237 / 2261**

Internet: [www.pfarre-sittersdorf.at](http://www.pfarre-sittersdorf.at) oder [www.zitaravas.at](http://www.zitaravas.at)

E-Mail: [kanzlei@pfarre-sittersdorf.at](mailto:kanzlei@pfarre-sittersdorf.at) oder [martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at](mailto:martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at)

## **Dragi farani žitajske fare!**

Kot provisor žitajske fare sem začel počasi spoznavati okolico in ljudi, kakor tudi delo v fari. Minulo sredo smo imeli redno sejo Župnijskega pastoralnega sveta, ki je potekala v prijetnem ozračju. Vesel sem, da so člani Župnijskega pastoralnega sveta tako zavzeti pri svojem delu. Tudi jim ni vseeno, kako poteka farno življenje v fari. Zato smo se dogovorili, da bomo v prihodnje organizirali neke dejavnosti, ki bodo popestrile življenje v fari.

Kot provisor vas dragi farani vabim v nedeljo, 5. oktobra, na farni praznik. Najprej bo sv. maša (10. uri), nato skupno praznovanje pred župniščem. Vesel bom vsakega izmed vas, zato se veselim našega srečanje ob oltarju, nato pa še zunaj cerkve.

Bolnike bom obiskal tokrat že v sredo, 1. oktobra, od 10. ure dalje. Prosim, če v župnišču ali po telefonu prijavite bolnike.

V rožnovenskem mesecu oktobru vas dragi farani vabim k molitvi rožnega venca pred vsako sveto mašo. Začeli bi moliti ob 18.40 »Molitev rožnega venca je molitev, ki nas poveže z Jezusovim življenjem in z življenjem Matere Božje,« je povedala Mala Terezija, ki goduje 1. oktobra.

## **Liebe Sittersdorfer Pfarrangehörige!**

Als Provisor der Sittersdorfer Pfarre habe ich langsam angefangen, die Umgebung und die Leute sowie die Arbeit in der Pfarre kennenzulernen. Am vergangenen Mittwoch hatten wir die ordentliche Pfarrgemeinderatssitzung, welche in einem angenehmen Klima abgelaufen ist.

Ich bin froh, dass die Mitglieder des Pfarrgemeinderates bei ihrer Arbeit so engagiert sind. Auch ist es ihnen nicht egal, wie das Pfarrleben in der Pfarre verläuft. Darum haben wir uns abgesprochen, dass wir in Zukunft einige Aktivitäten organisieren werden, welche das Leben in der Pfarre verfeinern werden.

Als Provisor lade ich Sie, liebe Pfarrangehörige zum Pfarrfest am Sonntag, den 5. Oktober ein. Zuerst wird die hl. Messe (um 10 Uhr), danach findet das gemeinsame Feiern vor dem Pfarrhof statt. Ich werde mich über jeden von Euch freuen, deshalb freue ich mich über unser Treffen um dem Altar, und danach ausserhalb der Kirche.

Die Kranken werde ich diesmal schon am Mittwoch, den 1. Oktober ab 10 Uhr besuchen. Bitte um Anmeldung der Kranken im Pfarrhof oder per Telefon.

Im Rosenkranzmonat Oktober lade ich Sie liebe Pfarrangehörigen zum Gebet des Rosenkranzes vor jeder heiligen Messe ein. Wir würden um 18:40 mit dem Gebet beginnen. „Das Rosenkranzgebet ist das Gebet, welches uns mit dem Leben Jesu und dem Leben der Mutter Gottes verbindet.“ hat Mutter Theresa, welche am 1. Oktober Namenstag hat, gesagt.

*Vaš župnik / Eurer Pfarrer* **Martin Horvat**

15.09. Montag / ponedeljek

**Gedächtnis der Schmerzen Mariens / Žalostna Mati božja**

16.09. Dienstag / torek

**Hl. Kornelius, Papst und hl. Cyprian, Bischof / sv. Kornelij, papež in Ciprijan, škof, mučenca**

17.09. Mittwoch / sreda

**Hl. Hildegard von Bingen und Hl. Robert Bellarmin, Ordenspriester, Bischof von Capua, Kircehlehrer / sv. Hildegarda iz Bingna in sv. Robert Belarmino, redovnik, škof in cerkveni učitelj**

um/ob 19.00 hl. Messe / sv. maša für / za + Sofia Topar (339)

um/ob 20.00 Pfarrgemeinderatssitzung / seja župnijskega sveta

18.09. Donnerstag / četrtek

**Hl. Lambert, Bischof von Maastricht / sv. Lambert iz Maastriha**

um/ob 19.00 hl. Messe / sv.maša für / za + Bartholome und Christa Tscherten und / in Karel Brojan (245), + Sophia Huss und / in za vse + Furmove (246)

19.09. Freitag / petek

**Jahrestag der Weihe des Domes zu Klagenfurt / obletnica posvetitve celovške stolnice**

20.09. Samstag / sobota

**Hl. Andreas Kim Taegon, Priester, und hl. Paul Chong Hasang, und Gefährten, Märtyrer in Korea / sv. Andrej Kim Taegon, duhovnik in drugi korejski mučenci**

um/ob 19.00 hl. Messe / sv. maša für / za + Egon Petek (227/07), + Valentin Starz (242), + Friedrich Tamegger (194), + Josefa Traun (227), + Friedrich Križe und Mary Wagner und Sohn Erwin (238), + Lipijeve starše php. in Josef Vidounig (239)

21.09. Sonntag / nedelja

**25. SONNTAG IM JAHRESKREIS (Hl. Matthäus, Apostel) / 25. NAVADNA NEDELJA (sv. Matej, apostol)  
ROZALIAKIRCHTAG AM HEMMABERG / ROZALSKO ŽEGNANJE NA GORI SVETE HEME**

Hl. Messen / sv. maše: 8:00, 8:45, 10:00 (feierliche hl. Messe / slovesna sv. maša) und / in 11:00 (deutsche hl. Messe / nemška maša)